1: Herskovits E-4, 5 (1934) 1937 SV3 Haiti SV3 Mirebalais

584 587 836 truth, but the matter is recognized as one which concerns only her husband and herself, and if he is willing to keep her, it is his own affair. Consensus of opinion in Mirebalais 836 838 869 is that the percentage of girls who do not have pre-marital sexual relations is relatively small, but the belief is expressed that chastity is more prevalent among country women than among those of the town, where, in turn, it is more frequent than in larger centers such as Port-au-Prince. Even though 836 848 848 pre-marital relations are commonplace, however, the pregnancy of an unmarried girl is regarded as both reprehensible and unfortunate, and she is severely beaten for it by her family. In such cases, if the father of the unborn child will take the girl, his parents are sent to bring her, but where the parents of the man refuse to ask for the girl because they do not approve of her, then, if he still desires her, he must himself face the anger of her parents. Should he not wish to come for her, she may either remain with her family or seek work in another community. In any event, her child will be well cared for by her family, and no reproach will attach to it because of the circumstances of its birth.

585 782 796 Before a mating of any type is consummated, the familial spirits must be notified of the approaching event so that they may be well disposed toward it, for no union where this is neglected can enjoy happiness or peace. One Mirebalais woman was pointed out as an object lesson of the necessity of doing this. Though a devotee of several gods, neither she nor her husband was willing to perform the necessary rites for her gods before their marriage. She was suffering from an [953] acute case of melancholia after the birth of her first child, and ● [828] the prevailing opinion was that she was going mad because of the neglect of her duty toward her deities. Shortly before a woman goes to her husband, therefore, a *convert see* for the Rada deities is given both by herself and by her betrothed. If the family of either the young man or the woman possess deities of the powerful Pétro group, more inclusive offerings

1: Herskovits E-4, 6 (1934) 1937 SV3 Haiti SV3
Mirebalais

ample, long before ordinary folk.[2] If promised offerings in the event of an ample harvest, their aid in bringing about this desired end is even more fruitful than that of the *loa* or the dead, who are therefore appealed to only indirectly.

Twins, however, are capricious beings, ready to do harm if they are not humored. Consequently, twins must be given anything they ask for, and it is especially important to provide them with the clothes they covet, when giving a *mangé marasa*. If their father fails to provide these new clothes, they will *kenbé* (seize) him, and he may at once have an attack of fever or a bad toothache or earache; or, more likely still, he will be seriously constipated, since this is the punishment particularly favored by the *marasa*, just as the *loa* most frequently send dysentery, and the dead cause headaches. If lack of resources makes it impossible to provide what they demand, a painstaking explanation must be given them or they will drive a person mad in the manner recounted in the following *marasa* myth:

> There were once twins, one good and one evil. They were working a field with another brother, but the evil one refused to help. The other two, therefore, said they would not give him any food. Because of this the evil twin drove the third brother insane. After they had long prayed that he reconsider, he finally agreed to restore sanity to his brother, but insisted on inflicting deafness as a punishment, so that this brother was deaf until he died.

At the birth of twins, special "twin plates" are provided when their birth is announced to the *loa* — either before or after their Church baptism — where offerings to the spirits of twins are placed. Usually paired, the plates may be three in number, in which case the third is for the *dosu*, the child born after twins, who *is* believed to be even more powerful than twins themselves and is thus an important figure in the cult.

2; Courlander B-5 (1937-1955) 1960 SV3 Haiti SV3

one. Sometimes a loa who is making life too hard for a devotee will be retired without a replacement. The "washing of the head" must be accompanied by ritual safeguards, and all possible circumstances must be taken into account by the officiating cult priest. There are many stories of people who became mentally deranged as a result of the removal of their loa from their heads.

The malt' tête must also be removed from the head of a person who dies. Should this not be done, the spirit of the deceased will go to reside "below the water" and may cause trouble for the family. This loa is usually transferred to a special jar as a temporary resting place, and later perhaps into the head of another member of the family.

Though the loa is a powerful ruling force in the life of the individual, the human "horse" has controls over his deity too. He may reproach or admonish his loa for bad behavior or for failing to protect him. He may expose the loa's irresponsibility in public through the use of songs in religious rites. And though the loa is frequently encouraged to "enter," steps may be taken to restrain him from possession. This is called *marré loa* —"tying the loa." A woman may "tie" her loa by fixing a hairpin in her hair in a special way. A man may do it by placing his hands in cold water.[3]

Nevertheless, the loa are always lurking in the background. They are a constant and dramatic element in the religious life of the people. They may sometimes be controlled by the houngan, but they are an authority stronger than the priesthood. They give advice, courage, consolation, and status to their followers. They add much to an otherwise hard and ungenerous environment and evoke remembrances of Africa from which the Haitians' ancestors were uprooted. They can also cause concern and anxiety; for the loa are not always benevolent, and they are frequently unpredictable.

Many of the loa are ancient deities, sib-founders and ancestors who loom out of a misty, half-forgotten past. Nananbouclou, Legba, and Ayida Wèdo have been known for many lifetimes in Dahomey. Chango, Ogoun, and Loko were old spirits in Nigeria before the first slave ships sailed from Africa to the New World. Their names and many others in present-day Haiti come from an ancient lore. They recall places, tribes, and old kingdoms from Senegal in northwestern Africa to the heart of the Congo. They are a bond which holds the people of Haiti to Africa. In the mountains people sometimes say, "Haiti is the child of Dahomey," or "Haiti is the child of Guinée." The gods divide their time between their Haitian and their African children.

Yet in some respects the Haitians' concept of their loa is no longer purely African. The African religious patterns have been infiltrated by the lore

2: Courlander B-5 (1937-1965) 1960 SV3 Haiti SV3

to "eat" people; that is, to destroy them. To do this he employs such means as disease, insanity, and destruction of crops. If a man serves Pinga Maza well, the loa protects him in return; but for those who anger him, Pinga is a menacing and vengeful creature. People often say, "Pinga, c'est djab" (Pinga is a devil).

The Pinga hounfor in Port-au-Prince is called the *Société de la Belle Jeune Fleur*. Its peristyle is simple and is hardly distinguishable from those of other small hounfors. Around the base of the center pole is a three-foot-high wall of masonry, decorated with simple cult symbols. The outer room of the hounfor proper also resembles many another. The familiar pot têtes containing loa stand on a wooden altar, and there are Catholic lithographs on the walls. But the inner room belongs exclusively to Pinga Maza. Here are all the accoutrements and objects sacred to the deity. Everything is red. Pinga's clothing and kerchiefs are red. On the walls are painted esoteric designs—hands, skulls, and crosses—all in red. The bottles, magic bundles, and govis on the altar are decorated with red cloth, ribbons, or paint. In the middle of the earthen floor is embedded a heavy wooden cross. On each end of the crossbeam hangs a large calabash resembling a bulbous hand. And on top of the upright is affixed a human skull. The total impression of this hounfor is that of a bizarre aberration, calculated to intimidate and terrify. The houngan himself is relatively young, literate, and city wise. His personality is smooth and sharp, and he lacks the air of sincerity and easy simplicity which most often characterizes the houngan of the mountains.

In this inner room, before the skull and the cross, there took place a small service for a client, to determine what kind of magic was needed to fend off malevolent actions of an enemy. On the day of the divining session, there hung from the rafters of the tonnelle a long rope, which extended into a deep hole in the earth near the door. Hanging on the rope, down inside the hole, were two gray dolls tightly bound together. Hanging still farther down were a knife, a fork, and other, unidentifiable objects. This cluster of magic paraphernalia was an *expédition* at work; it was an elaborate pouin, which was working against an enemy who lived far away.

Before entering the hounfor, the houngan took a long rope whip from the wall and cracked it seven times before the door. This process, known as *frete cache*, was to "wake up" the loa within. The houngan then entered, followed by the client who was seeking help. They paused briefly in the outer room, where the houngan took up his asson and bell and made a small vèvè on the ground. He spoke briefly in *langage* and then passed on through the door to the inner room. There the